

Sara Pacheco Amaral

Brazilian, Single, 27 years.

Rua Primeiro de março, 248, apto 53.

Campinas, São Paulo, Brazil.

Professional translator: English – Português (Brazilian)

Translation, proofreading, copywriting, subtitling, e-learning, international marketing

Reliable, flexible, experienced, full-time worker, client-oriented, unbeatable service, constant availability, quality, cost benefit

Experience in translation and proof-reading – 4 years

MOTHER TONGUE: Brazilian Portuguese

SOURCE LANGUAGES: English, French, Spanish

TARGET LANGUAGES: English

SPECIALIZATIONS:

GENERAL Education, websites, certificates, correspondence

BUSINESS Tourism, logistics, shipping, warehousing, tradings

LEGAL Contracts

MEDICAL: Researches, nursing, general medicine, alternative medicine, autism

SCIENCE Biology, Agriculture, researches

CAPACITY: 5,000 words / day for translation

10,000 words / day for proofreading

RATES: 0.10BRL/ SOURCE WORD FOR TRANSLATION

0.10BRL/ SOURCE WORD PROOFREADING

80.0 – 100.0 BRL /PER DAY.

EDUCATION:

High School Complete – 2006

Liceu Salesiano Nossa Senhora Auxiliadora – Campinas/SP

Translation English – English/ Portuguese –English training – 2007-2008

Traducenter – Campinas/SP

Incomplete College Degree – Languages - 2008 -2009

PUC – Campinas/SP

Incomplete College Degree – Foreign Trade – 2009-2010

Policamp College – Campinas/SP

ILSC English/French degree – 2010

Canada – Quebec – Montreal.

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

Feng Shui Acupuncture Clinic – 2004 – 2006

Secretary – office settings, clinical settings

Andes Montagens Industriais Ltda. – 2011 -2013

Bilingual secretary – translation, review, contract, enterprise.

CPL Project – School Languages Project – UNICAMP – Campinas/SP – 2011 -2012

English teacher – Classes for over 40 students.

Freelancer/ language Teacher – 2010 - 2015

COMPLEMENTARY ACTIVITIES

Spanish Classes – High School – 2000 - 2006

French Classes – Private classes – 2005 - 2006

MS Project course – São Paulo/SP -2010.

Project management Primavera course – São Paulo/SP – 2011.

Textile handcraft work classes – Pro Arte – Campinas/SP – 2008 -2009

Acoustic and electric guitar classes – Private classes – Campinas/SP – 2008-2014

Sing Lessons – Private classes – Campinas/SP – 2011 – 2014